

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

21 DÉCEMBRE 1950.

21 DECEMBER 1950.

PROPOSITION DE LOI modifiant l'article 2 de la loi du 29 août 1919 sur le régime de l'alcool.

WETSVOORSTEL tot wijziging van artikel 2 der wet van 29 Augustus 1919 op het regime van de alcohol.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. CHARPENTIER.

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER CHARPENTIER.

Article unique.

Enig artikel.

Modifier cet article comme suit :

Dit artikel als volgt wijzigen :

L'article 2 de la loi du 29 août 1919 sur le régime de l'alcool est remplacé par le texte suivant :

Artikel 2 der wet van 29 Augustus 1919 op het regime van de alcohol, wordt vervangen door volgende tekst :

« Les débitants de boissons à consommer sur place ne peuvent détenir aucune quantité de boissons spiritueuses dans les locaux où sont admis les consommateurs, ou dans les pièces immédiatement adjacentes tant de l'établissement que des appartements privés attachant à cet établissement.

« De slijters van ter plaatse te verbruiken dranken mogen generlei sterke dranken voorhanden hebben in de lokalen waarin de verbruikers toegelaten worden, of in de vertrekken welke onmiddellijk palen zowel aan de inrichting als aan de particulier vertrekken vlak naast deze inrichting.

» Dans les autres pièces des appartements privés ils ne pourront détenir, au total, plus de deux litres de boissons spiritueuses. »

» In de andere lokalen der particuliere vertrekken is het hun toegelaten slechts, alles bijeen, twee liters sterke dranken voorhanden te hebben. »

E. CHARPENTIER.

JUSTIFICATION.

VERANTWOORDING.

Certains membres de la Commission de la Justice ont exprimé la crainte de voir favoriser, par la présence d'alcool dans des pièces adjacentes, le débit clandestin dans les locaux où sont admis les consommateurs. Le présent amendement écartera pareil danger, en créant une « zone neutre », entre les locaux où sont admis les consommateurs, et ceux où l'alcool pourra être détenu.

Sommige leden van de Commissie voor de Justitie hebben hun vrees te kennen gegeven dat het voorhanden zijn van alcohol in de aanpalende lokalen de sluikslijterij zou begunstigen in de vertrekken waarin de verbruikers worden toegelaten. Dit amendement zal dergelijk gevaar uitsluiten door een « neutrale zone » tot stand te brengen tussen de vertrekken waarin de verbruikers toegelaten worden en deze waarin alcohol voorhanden zal mogen zijn.

Voit :

Zie :

83 (S. E. 1950) : Proposition de loi.

83 (B. Z. 1950) : Wetsvoorstel.

H.